



GID POU OTORIZASYON CHEN NAN ESPAS MANJE DEYÒ YO

Pandanke Boston ap kontinye vin yon vil ki pi akeyan pou chen, Divizyon Sanitè Depatman Sèvis Enspeksyon an ap elaji politik akèy chen li a pou enkli etablisman restoran ak brasri pou garanti espas ki an sekirite kote pwopriyetè chen ak bèt kay yo kapab pwofite de anpil restoran Boston yo. Tout restoran ak brasri ki an plennè nan Boston kapab aplike kounye a pou yon nouvo dewogasyon **Espas dakèy pou Chen** yo.

Gid sa a pral ba ou yon lis règ ak règlemantasyon etablisman restoran yo, brasri an plennè yo ak anlwaye yo dwe swiv ansanm ak responsablite mèt chen yo.

Obligasyon

Etablisman restoran ak beasri dwe ranpli lis verifikasyon an epi resevwa yon dewogasyon nan men Depatman Sèvis Enspeksyon Boston anvan yo pèmèt chen kliyan yo nan lokal la. Pou jwenn apwobasyon, etablisman yo dwe bay Divizyon Sanitè a yon dyagram klè ak yon deskripsyon espas kote moun manje deyò a dwe deziyen kòm yon Espas pou Chen. Dyagram nan (ki dwe egzat ak echèl men ki pa bezwen prepare pa yon pwofesyonèl konsepsyon ki gen lisans), dwe gen ladan sa ki annapre yo :

- Dimansyon espas deyò ki adapte chen;
- Kantite ak plasman tab, chèz, ak ekipman restoran, jan sa aplikab;
- Tout antre ak sòti pou espas deyò ki adapte chen yo (enkli espas pou chen ak nenpòt espas ki pa pou chen, ki gen ladan espas deyò kay la);
- Tout kloti oswa lòt baryè fizik nan espas deyò ki adapte chen;
- Limit pwopriyete ki antoure yo ak anpriz piblik yo, ki gen ladan twotwa ak chemen komen;
- Tout lòt enfòmasyon enpòtan ki gen rapò ak espas deyò ki adapte chen.

Yon fwa tout enfòmasyon ki enpòtan yo soumèt epi renonsiyasyon an apwouve, pwopriyetè/manadjè etablisman an dwe respekte sa ki annapre yo:

- Anlwaye yo pa ka manyen yon chen pandan y ap travay
- Tab yo dwe pwòp epi dezenfekte apre chak itilizasyon
- Pwopriyetè etablisman an dwe bay siyal ki endike espas nan se yon espas ki adapte pou chen
- Vèsèl pa ka estoke nan espas ki adapte pou chen
- Vèsèl prereglaj pa otorize nan ki adapte pou chen
- Preparasyon manje pa pèmèt nan " ki adapte pou chen " (ki gen ladan manje, bwason ak glas)

Pwopriyetè/manadjè etablisman an dwe bay akomodasyon deyò, ki gen ladan men pa limite a:

- Bay dezenfektan men san dlo sou chak tab
- Deziyen poubèl pou fatra
- Sèvi dlo chen (sèlman) nan bòl pwopriyetè chen yo bay oswa nan resipyan pou yon sèl itilizasyon
- Chen pa gen dwa antre anndan restoran yo, sof si yo gen chen asistans ki gen lisans.

Responsablite pwopriyetè chen yo

Pou sekirite bèt kay ou a, lòt moun k ap manje ak lòt chen, nou mande tout pwopriyetè chen yo swiv direktiv ki nan lis anba a:

- Pote yon bòl dlo jetab (rekòmande)
- Asire w ke ou kontwole chen ou an sou yon kòd chen oswa yon konpayi asirans bèt kay tout tan
- Chen pa gen dwa manje nan asyèt
- Chen yo dwe genyen tout **lisans** obligatwa yo ak vaksen kont laraj
- Chen pa gen dwa sou tab la ni sou chèz



Health Division

Dat yo mande : _____

Non Etablisman : _____

Non Pwopriyete a : _____

Adrès _____

Telefòn: _____ Faks: _____

S: Satisfèzan N: Bezwen amelyorasyon

Atik	Antre	S	N
1	Antre separe pou espas ki otorize chen		
2	Antre a byen klè ak "Espas ki adapte pou Chen" oswa yon langaj ki similè		
3	Antre ki gen etikèt Règ ak Règleman		
Akomodasyon deyò			
4	Espas ki adapte pou chen an dwe deyò epi gen bon van		
5	Okenn vèsèl ki estoke nan espas ki adapte pou chen		
6	Vèsèl prereglaj pa otorize nan ki adapte pou chen		
7	Okenn preparasyon manje nan espas ki adapte chen (manje, bwason oswa glas)		
8	Chen ke restoran te sèvi dlo sèlman nan bòl mèt kay oswa yon resipyan pou yon sè itilizasyon		
9	Tab yo ekipe ak dezenfektan men san dlo		
10	Poubèl ki deziyen prezante pou fatra chen, aksesib a men lwen moun k ap manje		
Responsablite Anplwaye/Patron			
11	Okenn kontak chen/anplwaye, lavaj men imedyata si anplwaye a gen kontak ak chen		
12	Anplwaye yo gen aksè a kit ki ekipe avèk tout materyèl netwayaj ki nesèsè yo		
13	Bon netwayaj tab, chèz ak espas alantou tab apre chak itilizasyon		
14	Anplwaye responsab pou dezenfekte espas imedyatman		
15	Tab, chèz ak espas alantou tab netwaye apre chak itilizasyon		
Egzijans pou chen			
16	Prè lisans aktyèl ak piki laraj pou chak bèt		
17	Kòdchen tout tan, pa atache ak tab la		
18	Okenn chen ki otorize sou chèz, ban, tab elatriye.		

Pi ba a se amelyorasyon espesifik ki dwe fèt anvan rekòmandasyon pou pèmi Depatman Sèvis Enspeksyon Boston, Divizyon Sanitè.

Deskripsyon eleman ki bezwen amelyorasyon:

Siyati Enspektè : _____



Dewogasyon

Fòm Demann Espas ki adapte pou Chen

Dat: _____

Non Etablisman an: _____

Adrès: _____

Pwopriyete : _____

Nimewo Telefòn. _____ Nimewo Faks. _____

Mwen mande yon dewogasyon 105CR 590:00 Chapit 6 Seksyon 501.115 Paragraph _____A. Pou rezon sa yo (yo) :

Otorizasyon pou chen nan espas deyò ki deziyen an akò ak desen ki soumèt ak demann dewogasyon sa a.

Mwen sètifye enfòmasyon ki endike anwo yo se verité : _____
Siyati Pwopriyete a

POU UTILIZASYON BIRO SÈLMAN

Yo apwouve demann ou an pou yon dewogasyon pou rezon sa yo (yo) :

Yo apwouve demann ou an pou yon dewogasyon ak kondisyon sa yo (yo) :

Sepandan, si alavni ou renove an pwofondè etablisman an oswa si ou chanje pwopriyete, apwobasyon dewogasyon sa a anile.

Revize pa Direktè

Sipèvizè Divizyon Sanité